



جمهورية مصر العربية
الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء
Arab Republic of Egypt
Central Agency For Public Mobilization & Statistics

النشرة الشهرية
لمتوسط أسعار المستهلك لأهم السلع الغذائية
سبتمبر ٢٠١٨

Monthly Bulletin
Average Consumer Price of
Most Important Food Commodities
September 2018



إصدار أكتوبر ٢٠١٨
Issue : October 2018

مرجع رقم ٦١ - ٢٢٣٢٤ - ٢٠١٨
Ref No - 61- 22324 - 2018



جمهورية مصر العربية
الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء
Arab Republic of Egypt
Central Agency For Public Mobilization & Statistics

النشرة الشهرية
لمتوسط أسعار المستهلك لأهم السلع الغذائية
سبتمبر ٢٠١٨

Monthly Bulletin
Average Consumer Price of
Most Important Food Commodities
September 2018

عند إعادة نشر أو اقتباس
أى مادة من هذا الإصدار يرجى الإشارة إلى المصدر وهو
الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء
When republish or quote any materials from this issue
please refer to the source that is Central Agency for
public mobilization and statistics

إصدار أكتوبر ٢٠١٨
Issue : October 2018

مرجع رقم ٦١ - ٢٢٣٢٤ - ٢٠١٨
Ref No - 61- 22324 - 2018

تقديم

تمثل الأسعار الفعلية للسلع مصدراً أساسياً يعتمد عليه في مراحل التداول المختلفة لما لها من أهمية كبرى في متابعة التغيرات الاقتصادية التي تحدث في الأسواق ، لذا فإن توفير سلسلة زمنية من هذه الأسعار يساعد علي رسم السياسات واتخاذ القرارات علي أسس علمية سليمة للمساهمة في تحقيق التنمية الاقتصادية والاجتماعية .

يحرص الجهاز المركزي للتعبة العامة والإحصاء علي إصدار النشرة الشهرية لمتوسط أسعار المستهلك لأهم السلع الغذائية والتي تتضمن بيانات عن المتوسط العام لأسعار السلع الغذائية في مرحلة المستهلك لحضر الجمهورية .

يقدم الجهاز هذه النشرة عن شهر سبتمبر ٢٠١٨ للمهتمين والباحثين ومتخذي القرار آملاً أن تحقق الأهداف المرجوة منها .

والله ولي التوفيق،،،

لواء / خيرت محمد بركات
رئيس الجهاز المركزي للتعبة العامة والإحصاء

PREFACE

The actual Price of Commodities represents a fundamental source depends on through the various transactions phases, for the great importance in following up the economic changes that occurs in markets, therefore, providing a time series of these prices helps on drawing policies and making decisions on a correct scientific base to contribute in achieving the Socio-ecomnomic development .

Central Agency for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS) keen to publish the monthly bulletin “Average Consumer Price of most important food commodities”, which includes data on the average price of food commodities in the consumption phase for urban of the Republic. CAPMAS presents this bulletin in September 2018 for concerned people, researchers and decision maker, hoping to achieve the desired goals.

Best Regards ,,

**General/ Khayrat Mohamed Barakat
CAPMAS President**

منهجية الإحصائية

أولاً - تعريف سعر المستهلك (التجزئة) :

هو سعر بيع السلعة بواسطة تجار التجزئة الى المستهلك النهائي متضمناً جميع أعباء النقل والضرائب .

ثانياً - النطاق الجغرافى :

تغطى هذه المرحلة حضر الجمهورية وقد تم تمثيل الحضر بعواصم المحافظات .

ثالثاً- الأطار السلعى :

يتضمن أهم السلع الاستراتيجية لمجموعات :

- | | |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| أ - الحبوب والبقول | ب- الخضر والفاكهة الطازجة |
| ج - اللحوم المحلية الطازجة والمستوردة | د - الطيور الحية والمجمدة والبيض |
| هـ- الاسماك الطازجة والمجمدة | و - الالبان ومنتجاتها |
| ز - البقالة والعطارة | |

رابعاً - الدورية:

أ- دورية جمع الأسعار:

تجمع أسعار السلع الغذائية شهرياً من المناطق الحضرية من يوم ١ إلى يوم ٢٨ من كل شهر فيما عدا مجموعات الخضروات ، الفاكهة ، اللحوم الحمراء ، الطيور الحية والمجمدة والبيض ، الأسماك الطازجة والمجمدة فيتم جمع أسعارها أسبوعياً (٣ مرات فى الشهر) .

ب - دورية إصدار النشرة:

تصدر هذه النشرة شهرياً وتتضمن بيانات الشهر الحالى والشهر السابق والشهر المقابل للشهر الحالى من السنة السابقة ونسب التغير الشهرية والسنوية لهذه الاسعار .

خامساً - طرق إتاحة البيانات :

ورقى - CD - الموقع الإلكتروني..

Statistical Methodology

I. Definition of Consumer Price (retail):

The sale price of commodity by retail traders to the final consumer including all the transportations fees and taxes.

II. Coverage Area:

This phase covers the urban of the Republic and represents the urban areas in all the governorates.

III. Commodity Framework:

Including the main strategic commodity of groups:

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| A- Cereals & Beans | B- Fresh Vegetables & Fruits |
| C- Fresh & Imported Domestic Meat | D- Live & Frozen Poultry & Egg |
| E- Fresh & Frozen Fish | F- Milk & its products |
| G- Grocery & Scented Herbals | |

IV. Periodical:

A- Collecting Prices:

Food Commodity Prices: collected monthly from the urban areas starts from day 1 to day 28th of every month except the group of vegetables. Fruits, live & frozen poultry and egg and fresh & frozen fish, collected weekly (3times in a month).

B- Publication Release:

This Publication releases monthly which contains the current month data, previous month, previous month compared to the current month from previous year and monthly & annual change rate for these prices.

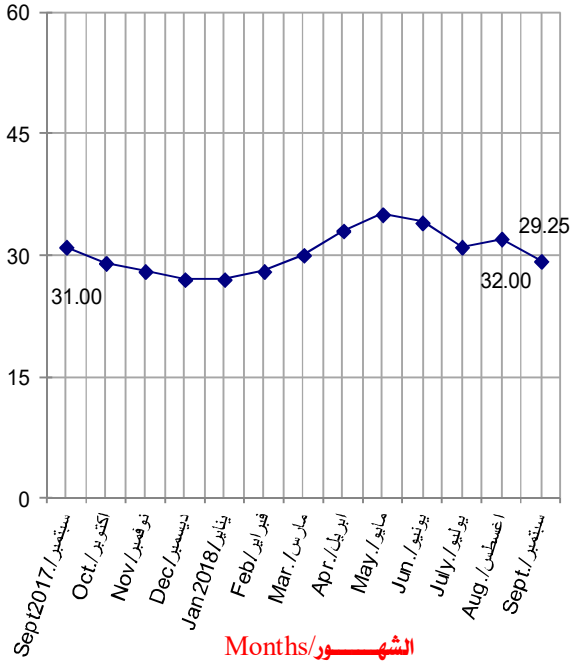
V. Methods of data Availability :

Hard copy– CD - Website.

أهم المؤشرات العامة Most Important Indicators

دجاج مزارع Farm Chicken

بالجنيه / كجم
L.E./K.G



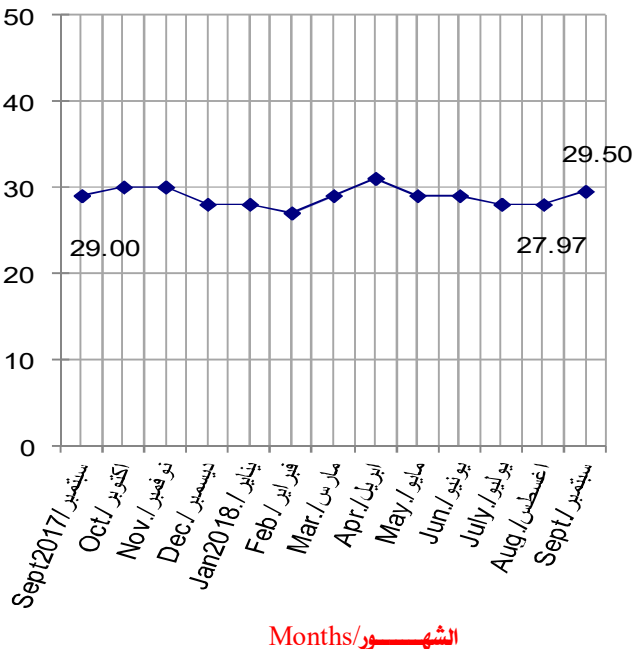
دجاج مزارع / Farm Chicken

بلغ متوسط سعر بيع كيلو دجاج مزارع ٢٩,٢٥ جنيه في شهر سبتمبر ٢٠١٨ مقابل ٣٢,٠٠ جنيه في شهر اغسطس ٢٠١٨ بنسبة انخفاض قدرها ٨,٦ ٪. بينما كان متوسط سعر البيع ٣١,٠٠ جنيه في شهر سبتمبر ٢٠١٧ بنسبة انخفاض قدرها ٥,٦ ٪.

The average sale price of one k.g Farm Chicken reached to 29.25 pound in September 2018 compared to 32.00 pound in August 2018 with a decrease 8.6%, while the average sale price was 31.00 pound in September 2017 with a decrease 5.6% .

سمك بلطي Tilapia Fish

بالجنيه / كجم
L.E./K.G



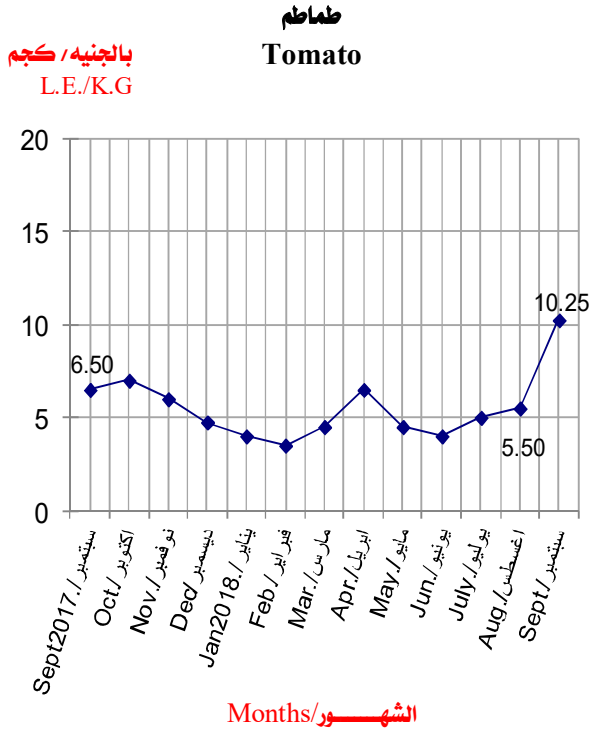
٢- سمك بلطي / Tilapia Fish

بلغ متوسط سعر بيع كيلو سمك بلطي ٢٩,٥٠ جنيه في شهر سبتمبر ٢٠١٨ مقابل ٢٧,٩٧ جنيه في شهر اغسطس ٢٠١٨ بنسبة زيادة قدرها ٥,٥ ٪. بينما كان متوسط سعر البيع ٢٩,٠٠ جنيه في شهر سبتمبر ٢٠١٧ بنسبة زيادة قدرها ١,٧ ٪.

The average sale price of one k.g Tilapia Fish reached to 29.50 pound in September 2018 compared to 27.97 pound in August 2018 with an increase 5.5%, while the average sale price was 29.00 pound in September 2017 with an increase of 1.7%

تابع/ أهم المؤشرات العامة Cont. Most important Indicators

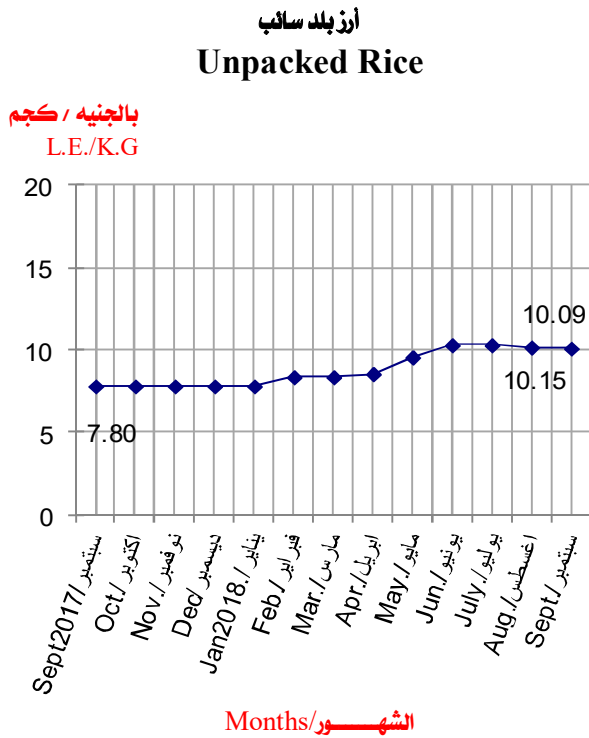
٣- طماطم / Tomato



بلغ متوسط سعر بيع كيلو طماطم ١٠,٢٥ جنيه في شهر سبتمبر ٢٠١٨ مقابل ٥,٥٠ جنيه في شهر اغسطس ٢٠١٨ بنسبة زيادة قدرها ٨٦,٤٪ بينما كان متوسط سعر البيع ٦,٥٠ جنيه في شهر سبتمبر ٢٠١٧ بنسبة زيادة قدرها ٥٧,٧٪.

The average sale price of one kilo Tomato reached to 10.25 pound in September 2018 compared to 5.50 in August 2018 with an increase 86.4% while the average sale price was 6.50 pound in September 2017 with an increase 57.7%

٤- أرز بلدى سائب / Unpacked Rice



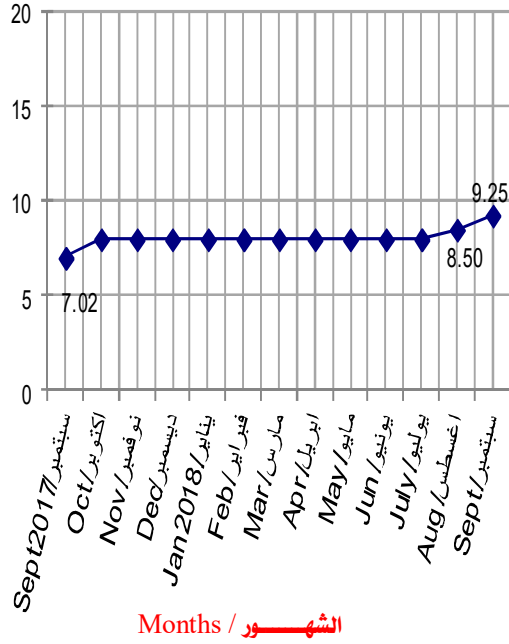
بلغ متوسط سعر بيع كيلو أرز بلدى سائب ١٠,٠٩ جنيه في شهر سبتمبر ٢٠١٨ مقابل ١٠,١٥ جنيه في شهر اغسطس ٢٠١٨ بنسبة انخفاض قدرها ٠,٦٪ بينما كان متوسط سعر البيع ٧,٨٠ جنيه في شهر سبتمبر ٢٠١٧ بنسبة زيادة قدرها ٢٩,٤٪.

The average sale price of one kilo Unpacked Rice reached to 10.09 pound in September 2018 compared to 10.15 pound in August 2018 with a decrease 0.6%, while the average sale price was 7.80 pound in September 2017 with an increase 29.4%

تابع/ أهم المؤشرات العامة Cont. Most important Indicators

جبين نستو Nesto Cheese

بالجنيه / كجم
L.E./K.G



٥- جبين نستو / Nesto Cheese

بلغ متوسط سعر بيع علبة جبين نستو ٩,٢٥ جنيه في شهر سبتمبر ٢٠١٨ مقابل ٨,٥٠ جنيه في شهر اغسطس ٢٠١٨ بنسبة زيادة قدرها ٨,٨٪ بينما كان متوسط سعر البيع ٧,٠٢ جنيه في شهر سبتمبر ٢٠١٧ بنسبة زيادة قدرها ٣١,٨٪.

The average sale price of Nesto Cheese reached to 9.25 pound in September 2018 compared to 8.50 pound in August 2018 with an increase 8.8%, while the average sale price was 7.02 pound in September 2017 with an increase 31.8%

نسب التغير الشهرية والسنوية (حضر الجمهورية) لشهر سبتمبر ٢٠١٨

Monthly & Annual change rate (Urban of the Republic)September 2018

Prices in pounds(الاسعار بالجنيه)

Cereal & Beans: الحبوب والبقول:

Commodity	Change rate % نسبة التغير		سبتمبر	سبتمبر	اغسطس	Unit / الوحدة	السلعة
	Spt / سبتمبر	Aug / اغسطس	Spt	Spt	Aug		
	2017	2018	2017	2018	2018		
Normal Wheat	1.0	1.0	8.14	8.22	8.14	كجم / k.g	قمح عادى بلدى
Broad Beans	23.0	5.6	16.75	20.60	19.50	كجم / k.g	فول جاف بلدى للتدسيس
Crushed Beans	17.0	12.5	12.55	14.68	13.05	كجم / k.g	فول مجروش بلدى
Lentil	(7.0)	(1.3)	26.50	24.67	25.00	كجم / k.g	عدس صحيح بلدى
Crushed Lentil	(8.1)	(1.0)	21.65	19.90	20.10	كجم / k.g	عدس مجروش بلدى
Dry Beans	(6.0)	(1.0)	29.50	27.72	28.00	كجم / k.g	فاصوليا جافة بلدى

Prices in pounds(الاسعار بالجنيه)

Fresh Vegetables & Fruits: الخضروات والفاكهة الطازجة:

Commodity	Change rate % نسبة التغير		سبتمبر	سبتمبر	اغسطس	Unit / الوحدة	السلعة
	Spt / سبتمبر	Aug / اغسطس	Spt	Spt	Aug		
	2017	2018	2017	2018	2018		
Garlic	(63.8)	(22.2)	28.50	10.31	13.25	كجم / k.g	ثوم بلدى
Onion	26.2	3.8	5.35	6.75	6.50	كجم / k.g	بصل
Potato	110.5	33.3	4.75	10.00	7.50	كجم / k.g	بطاطس
Tomato	57.7	86.4	6.50	10.25	5.50	كجم / k.g	طماطم
Green Beans	69.2	9.5	11.00	18.61	17.00	كجم / k.g	فاصوليا خضراء
Yellow Currot without leaps	42.9	45.5	5.60	8.00	5.50	كجم / k.g	جزر اصفر بدون عرش
Medium size Cabbag	(13.4)	46.8	9.75	8.44	5.75	بالواحدة single	كربن متوسط الحجم
Eggplant	5.4	5.4	4.25	4.48	4.25	كجم / k.g	باننجان رومى
Medium size Cucumber	(22.2)	(3.4)	9.00	7.00	7.25	كجم / k.g	خيار متوسط الحجم
Green Papper	24.1	24.1	7.25	9.00	7.25	كجم / k.g	فلفل اخضر رومى
Small size Squash	10.3	(3.0)	7.25	8.00	8.25	كجم / k.g	كوسة صغيرة الحجم
Small size Banana	(3.1)	(12.5)	14.45	14.00	16.00	كجم / k.g	موز بلدى
Citrus	(16.7)	(6.3)	9.00	7.50	8.00	كجم / k.g	ليمون مالح
Fig	68.2	21.5	10.15	17.07	14.05	كجم / k.g	تين برشومى
Guava	37.5	(12.0)	8.00	11.00	12.51	كجم / k.g	جوافة
Zagloul Dates	42.9	5.8	7.00	10.00	9.45	كجم / k.g	بلح زغلول

Monthly bulletin of average price of consumer for most important food commodity

النتشرة الشهرية لمتوسط اسعار المستهلك لاهم السلع الغذائية

نسب التغير الشهرية والسنوية (حضر الجمهورية) لشهر سبتمبر ٢٠١٨

Monthly & Annual change rate (Urban of the Republic)September 2018

Prices in pounds(الاسعار بالجنيه)

Fresh Imported Domestic Meat: اللحوم المحلية الطازجة والمستوردة

Commodity	Change rate % نسبة التغير		سبتمبر	سبتمبر	اغسطس	الوحدة/Unit	السلعة
	Spt / سبتمبر	Aug / اغسطس	Spt	Spt	Aug		
	2017	2018	2017	2018	2018		
Middle age buffalo & cattle (net meat)	(1.0)	0.0	150.00	148.55	148.55	كجم / k.g	بقرى وجاموسى متوسط السن(كندوز مشفى)
Young age buffalo with bones	(1.3)	0.0	145.00	143.00	143.00	كجم / k.g	جاموسى صغير السن يتلو بالعظم
Sheep meat with bones	(0.1)	0.4	152.00	151.90	151.23	كجم / k.g	ضأن بلدى بالعظم
Imported frozen buffalo meat	0.1	0.0	79.00	79.08	79.08	كجم / k.g	لحم بقرى مجمد مستورد

Prices in pounds(الاسعار بالجنيه)

Live & Frozen birds / Eggs: الطيور الحيه والمجمدة والبيض

Domestic Chicken	(4.7)	(4.7)	39.00	37.18	39.00	كجم / k.g	دجاج بلدى
Farm Chicken	(5.6)	(8.6)	31.00	29.25	32.00	كجم / k.g	دجاج مزارع
Domestic Duck	0.0	(2.7)	46.00	46.00	47.28	كجم / k.g	بط بلدى
Medium size Pidgeon	(5.3)	(1.9)	57.00	54.00	55.02	بازوج / by pair	حمام منزلى متوسط الحجم
Domestic frozen slaughtered white chicken	(6.9)	(0.6)	47.00	43.75	44.00	بالواحدة / single	دجاج ابيض مذبوح مجمد محلى
Medium size farm Egg	(8.8)	(1.9)	1.71	1.56	1.59	بالواحدة / single	بيض مزارع متوسط الحجم

Prices in pounds(الاسعار بالجنيه)

Fresh & Frozen Fish : الاسماك الطازجة والمجمدة

Tilapia Fish	1.7	5.5	29.00	29.50	27.97	كجم / k.g	سمك بلطى
Mullet Fish	8.9	2.3	62.00	67.50	66.00	كجم / k.g	سمك بورى
Catfish	3.9	1.6	19.00	19.75	19.43	كجم / k.g	سمك قراميط
Frozen Macaroni fish	11.9	0.7	27.00	30.20	29.98	كجم / k.g	سمك مكرونة مجمد
Frozen Macrill fish	20.0	1.2	35.00	42.00	41.50	كجم / k.g	سمك ماكربيل مجمد

Monthly bulletin of average price of consumer for most important food commodity

النشرة الشهرية لمتوسط أسعار المستهلك لأهم السلع الغذائية

نسب التغير الشهرية والسنوية (حضر الجمهورية) لشهر سبتمبر ٢٠١٨

Monthly & Annual change rate (Urban of the Republic) September 2018

Prices in pounds (الاسعار بالجنيه)

Milk & its products: الألبان ومنتجاتها

Commodity	Change rate / نسبة التغير %		سبتمبر			Unit / الوحدة	السلعة
	Spt / سبتمبر	Aug / اغسطس	Spt	Spt	Aug		
	2017	2018	2017	2018	2018		
Fresh Milk	16.7	0.0	12.00	14.00	14.00	k.g / كجم	لبن حليب طازج
Stored Full Crème White Cheese	2.1	0.0	51.91	53.00	53.00	k.g / كجم	جبن أبيض كامل الدسم مختزن
Old Roumi Cheese	18.2	(0.6)	87.95	104.00	104.68	k.g / كجم	جبن رومي قديم
Nesto Cheese	31.8	8.8	7.02	9.25	8.50	pieces / قطع	جبن نستو
Farm Cheese	11.1	1.9	24.75	27.50	27.00	k.g / كجم	جبن قریش
Buffalo Butter	0.0	0.0	96.00	96.00	96.00	gram / جم	مسلي جاموسي بلدي
Unpacked Buffalo butter	(1.7)	0.0	97.00	95.37	95.37	k.g / كجم	زبدة بلدي جاموسي سانية
Unpacked Imported Cattle's Butter	12.3	0.0	105.25	118.24	118.24	k.g / كجم	زبدة بقري مستوردة سانية

Prices in pounds (الاسعار بالجنيه)

Scanted Grocery: البقالة والعطارة

Packed Honey	0.5	0.0	18.20	18.30	18.30	gram / جم	عسل نحل معبأ
Unpacked Molasses	(0.1)	2.5	11.70	11.69	11.40	k.g / كجم	عسل اسود سانب
Unpacked Tahina	9.2	0.0	41.79	45.64	45.64	k.g / كجم	طحينة سانبه
Unpacked Halva	16.5	0.0	28.32	33.00	33.00	k.g / كجم	حلاوة طحينية سانبية
Unpacked Wheat Flour 72%	5.8	5.8	6.93	7.33	6.93	k.g / كجم	دقيق قمح سانب ٧٢ %
Unpacked Pasta	1.1	1.1	7.59	7.67	7.59	k.g / كجم	مكرونه سانبية
Unpacked Rice	29.4	(0.6)	7.80	10.09	10.15	k.g / كجم	أرز بلدي سانب
Packed White Rice	21.7	(4.0)	11.50	14.00	14.59	k.g / كجم	أرز ابيض معبأ
Packed Sugar	(3.4)	0.0	14.50	14.00	14.00	k.g / كجم	سكر حر معبأ
Pack of Tea	3.5	0.0	4.25	4.40	4.40	gram / جم	باكو شاي
Cotton Seed Oil	0.0	0.0	20.50	20.50	20.50	Liter / لتر	زيت بذرة قطن مخلوط
Sun Flower Oil	0.0	0.0	23.50	23.50	23.50	Liter / لتر	زيت عباد الشمس
Corn Oil	1.5	0.0	27.15	27.55	27.55	Liter / لتر	زيت ذرة
Apricot Jam	0.4	0.0	10.81	10.85	10.85	gram / جم	مربي مشمش
Black Pepper Grain	1.2	1.2	146.44	148.20	146.44	k.g / كجم	فلفل اسود حب
Cumin	4.6	3.9	79.00	82.65	79.55	k.g / كجم	كمون بلدي صحیح غريبة كاملة
Corindar	4.9	1.6	24.78	26.00	25.58	k.g / كجم	كسبرة

Monthly bulletin of average price of consumer for most important food commodity

النشرة الشهرية لمتوسط أسعار المستهلك لأهم السلع الغذائية

الجهاز المركزى للتعبئة العامة والإحصاء

العنوان: ٣ طريق صلاح سالم - مدينة نصر - القاهرة - جمهورية مصر العربية

صندوق البريد : ٢٠٨٦ مدينة نصر - القاهرة

فاكس : ٢٤٠٢٤٠٩٩

تليفون : ٢٤٠٢٣٠٣١

Central Agency for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS)

Address: 3 Salah Salem St. - Nasr City - Cairo - Egypt

P.O. Box: 2086 Nasr City - Cairo

Tel: (+20) 24023031 **Fax:** (+20)24024099

Website: <http://www.capmas.gov.eg>

الموقع الإلكتروني للجهاز :

Email: pres_capmas@capmas.gov.eg

البريد الإلكتروني :

٢٠١٤/١٨٨٦٧

رقم الإيداع بدار الكتب :



الجههاز المركزي للتعبئة العامة والاحصاء

مدينة نصر - ش صلاح سالم - القاهرة - مصر

تليفون: (+202)24023031 - صندوق بريد: 2086 - فاكس: (+202) 24024099

الموقع الإلكتروني: www.capmas.gov.eg

البريد الإلكتروني: pres_capmas@capmas.gov.eg

طبع بمطبعة الجهاز المركزي
للتعبئة العامة والاحصاء